Actualités

Superbe programme à la première Biennale de cinéma chinois à Los Angeles

par Brigitte Duzan, 19 octobre 2012

Présentée par l'Institut Confucius de UCLA (l'université de Californie à Los Angeles) en partenariat avec une pléiade d'institutions dont REDCAT (1), la Cinémathèque de UCLA, l'Academy for Motion Pictures Arts and Sciences, Pomona College et the Freer and Sacker Galleries of the Smithsonian Institution à Washington, cette première Biennale de cinéma chinois aux Etats-Unis (First China Onscreen Biennal) a débuté le 13 octobre et se tiendra jusqu'à la fin du mois à Los Angeles, avant d'être reprise à Washington DC du 26 octobre au 11 novembre.

First China Onscreen Biennal

Le programme de cette première édition se veut un regard original sur le cinéma chinois, dans ce qu'il a de plus intéressant tant dans ses productions récentes que dans celles du passé, et dans les genres les plus divers. C'est et sera l'occasion de découvrir des films chinois dont on n'a encore guère entendu parler, mais aussi quelques films rares.

Films récents

- le tout récent « **Lacuna** » (《醉后一夜》) coréalisé par Derek Tsang (曾国祥) et Jimmy Wan (尹志文), dans le genre à la mode dans le cinéma chinois, à Hong Kong comme sur le continent : la « comédie romantique contemporaine » agréablement décalée. Le film réunit un mélange tout aussi dans le vent de production hong-kongaise, casting mixte Hong Kong/continent, et scénario astucieux qui devait lui promettre un confortable succès au box office.

Lacuna

- la nouvelle réalisation de Joan Chen (陈冲), « Shanghai Strangers » (《非典情人》), qui représente le retour attendu derrière la caméra de l'actrice/réalisatrice, quatorze ans après ses débuts derrière la caméra, et après un silence de douze ans ; elle décrit elle-même son court métrage (23') comme un « chant d'amour en forme de haiku àsa ville natale, Shanghai ».

Shanghai Strangers

- les deux derniers films de deux des meilleures réalisatrices chinoises de l'heure, l'une de Hong Kong, l'autre du continent : « All Apologies » (蜕的替身) d'Emily Tang (唐晓白), qui a été présenté en septembre dernier au festival de San Sebastian, après celui de Shanghai, et « Double Exposure » (《二次曝光》) de Li Yu (李玉), avec Fan Bingbing (范冰冰).

Double Exposure

Par ailleurs, toujours dans les films récents, la Biennale propose le documentaire « Three Sisters » (《三妹妹》) de Wang Bing (王兵) qui a obtenu le prix du meilleur long métrage dans la section Orizzonti au dernier festival de Venise. Les programmateurs ont ajouté en complément le film précédent du réalisateur : « Le fossé » (《加边沟》).

Films d'animation

La Biennale présentera également un programme de **films d'animation** : le très célèbre film des frères Wan « Le Roi des Singes bouleverse le Palais céleste » (《大闹天宫》), mais dans la récente version en 3D, celle que l'on n'a pas réussi à voir lors du festival du cinéma chinois en France car la version projetée était... en 2D.

Zhu Bajie mange la pastèque

Surtout, les organisateurs du festival ont fait un travail supplémentaire en accompagnant cette projection de films d'animation du « double âge d'or » des studios d'animation de Shanghai, restaurés par les Archives du cinéma de Chine : « Zhu Bajie mange la pastèque » (《猪八戒吃西瓜》), chef d'œuvre de découpage animé réalisé sous la direction de Wan Guchan (万古蟾) en 1958, et « Les têtards à la recherche de leur mère » (《小蝌蚪找妈妈》), autre chef d'œuvre (1960), mais de lavis animé, celui-ci, de Te Wei (特伟).

Enfin, pour compléter, la Biennale propose également un film d'animation chinois rarissime, le plus ancien qui ait été conservé entier : « La souris et la grenouille », qui date de 1934.

Un focus sur Zhang Yuan

Beijing Flickers

La Biennale réunit pour la première fois la totalité du projet intitulé « **Beijing Flickers** » (《有种》) de Zhang Yuan (张元), c'est-à-dire, à la galerie Lois Lambert, l'exposition de photos qui était à Udine en avril, et le film éponyme qui en est inspiré et dont la première a eu lieu au festival de Toronto en septembre dernier.

« Beijing Flickers », c'est « Beijing Bastards » (《北京杂种》) dix ans plus tard, la photographie est plus léchée, la réalité guère plus reluisante.

Et une commémoration

2012 est l'année d'une commémoration : le 40ème anniversaire de la visite historique du président Nixon en Chine, en février 1972, importante étape dans la normalisation des relations entre la Chine et les Etats-Unis et changement fondamental et radical dans les équilibres de la Guerre froide.

A cette occasion, le président Nixon avait assisté, dans le Grand Hall du palais du peuple à Pékin, à une représentation de l'une des œuvres phares de ce qu'il est convenu d'appeler « opéras modèles » (样板戏) mais qui est en fait un ballet : « Le détachement féminin rouge » (《红色娘子军》) (2).

Le détachement féminin rouge

En mémoire de cet événement, la Biennale a programmé le 19 octobre la projection du film réalisé en 1970 pour fixer le ballet sur la pellicule et en faciliter la diffusion dans la Chine entière.

Programme complet sur le site :
http://www.cinema.ucla.edu/events/2012-10-13/1st-china-onscreen-biennial

Notes

(1) REDCAT, acronyme pour Roy and Edna Disney/CalArts Theater, qui représente, selon le Huffington Post, le « gold standard of the avant-garde in L.A. », dans la tradition de la maison mère, le California Institute of the Arts (CalArts).
(2) voir http://www.chinese-shortstories.com/Nouvelles_recentes_de_a_a_z_JiangYun_hongse.htm

Share 7

© ChineseMovies.com.fr. Tous droits réservés.
Conception et réalisation : ZHANG Xiaoqiu